

# Varnostni list

## Hempel's Thinner 08451



Skladno z Uredbo ES št. 1907/2006 (REACH), PRILOGA II, spremenjeno z Uredbo (EU) št. 2020/878 - Slovenija

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### 1.1 Identifikator izdelka

Ime proizvoda : Hempel's Thinner 08451  
Istovetnost izdelka : 0645100000, 001344F3  
Vrsta proizvodov : razredčilo

#### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Področje uporabe : zgradbe in kovinska industrija jahte, ladje in ladjedelnice.  
Navedene uporabe : Za potrošnike.

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Informacije o podjetju : HEMPEL d.o.o. Umag  
Novigradska ul. 32  
52470 UMAG, Hrvatska  
tel.: +385 (0)52 741-777  
pako@hempel.com

#### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

Telefon za klic v sili (z delovnim časom)  
05/ 677-8333 (8:00 - 16:00, Porim d.o.o.)  
V primeru življenske ogroženosti poklicati na 112  
Glej oddelek 4 varnostnega lista (ukrepi prve pomoči).

Datum izdaje : 24 November 2023  
Datum prejšnje izdaje : 12 December 2022.

### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Opredelitev izdelka : Pripravek

#### Razvrstitev skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226	VNETLJIVE TEKOČINE
Acute Tox. 4, H312	AKUTNA STRUPENOST (dermalno)
Acute Tox. 4, H332	AKUTNA STRUPENOST (vdihavanje)
Skin Irrit. 2, H315	JEDKOST ZA KOŽO/DRAŽENJE KOŽE
Eye Dam. 1, H318	HUDA POŠKODBA OČI/DRAŽENJE OČI
STOT SE 3, H335	SPECIFIČNA STRUPENOST ZA CILJNE ORGANE - ENKRATNA IZPOSTAVLJENOST (Draženje dihalnih poti)
STOT SE 3, H336	SPECIFIČNA STRUPENOST ZA CILJNE ORGANE - ENKRATNA IZPOSTAVLJENOST (Narkotični učinki)
STOT RE 2, H373	SPECIFIČNA STRUPENOST ZA CILJNE ORGANE - PONAVLJAJOČA IZPOSTAVLJENOST NEVARNOST PRI VDIHAVANJU
Asp. Tox. 1, H304	DOLGOROČNA (KRONIČNA) NEVARNOST ZA VODNO OKOLJE
Aquatic Chronic 3, H412	Glej točko 11 za podrobnejše podatke o učinkih na zdravje in simptomih.

#### 2.2 Elementi etikete

Piktogrami za nevarnosti :



Opozorilna beseda :

Nevarno

Stavki o nevarnosti :

H226 - Vnetljiva tekočina in hlapa.  
H304 - Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.  
H312 + H332 - Zdravju škodljivo v stiku s kožo in pri vdihavanju.  
H315 - Povzroča draženje kože.  
H318 - Povzroča hude poškodbe oči.  
H335 - Lahko povzroči draženje dihalnih poti.  
H336 - Lahko povzroči zaspanost ali omotico.  
H373 - Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.  
H412 - Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Previdnostni stavki :

Splošno :

Hraniti zunaj dosega otrok. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.

### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

Preprečevanje :

Nositi zaščitne rokavice in zaščitno obleko. Nositi zaščito za oči ali zaščito za obraz. Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vziga. Kajenje prepovedano. Uporabljati le zunaj ali v dobro prezračevanem prostoru. Preprečiti sproščanje v okolje. Ne vdihavati hlapov ali razpršila. Po uporabi temeljito umiti.

Odziv :

PRI VDIHAVANJU: Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika. PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika. NE izzvati bruhanja. Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo. PRI STIKU S KOŽO: Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika. PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

Shranjevanje :

Hraniti zaklenjeno. Hraniti na dobro prezračevanem mestu. Hraniti v tesno zaprti posodi.

Odstranjevanje :

Odstraniti vsebino in posodo v skladu z nacionalnimi predpisi.

Nevarne sestavine :

**ksilen**  
butan-1-ol  
etilbenzen  
solventna nafta (nafta), lahka arom.

### Posebne zahteve glede embalaže

Posode mora biti opremljena z Da, primerno.  
zapiralni, varnimi za otroke :

Otipljivo opozorilo nevarnosti : Da, primerno.

### 2.3 Druge nevarnosti

Ta mešanica ne vsebuje nobenih snovi, ocenjenih kot PBT ali vPvB.

Ostale nevarnosti, ki nimajo za Ni znano.  
posledico razvrstitev :

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

#### 3.2 Zmesi

Ime ali trgovsko ime izdelka/ snovi	Identifikatorji	%	Uredba (ES) št. 1272/2008 [CLP]	Tip
<b>ksilen</b>	REACH #: 01-2119488216-32 ES: 215-535-7 CAS: 1330-20-7 Indeks: 601-022-00-9 REACH #: 01-2119484630-38 ES: 200-751-6 CAS: 71-36-3 Indeks: 603-004-00-6	≥50 - ≤75	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	ATE [dermalno] = 1100 mg/kg ATE [vdihavanje (plini)] = 5000 ppm
butan-1-ol		≥10 - ≤25	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304	ATE [peroralno] = 790 mg/kg
etilbenzen	REACH #: 01-2119489370-35 ES: 202-849-4 CAS: 100-41-4 Indeks: 601-023-00-4	≥10 - ≤25	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 STOT RE 2, H373 (slušni organi) Asp. Tox. 1, H304	ATE [vdihavanje (plini)] = 4500 ppm
solventna nafta (nafta), lahka arom.	REACH #: 01-2119455851-35 ES: 918-668-5 CAS: 128601-23-0	≥5 - ≤10	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 EUH066	-
toluen	REACH #: 01-2119471310-51 ES: 203-625-9 CAS: 108-88-3 Indeks: 601-021-00-3	<1	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H336 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304	-
			Glej Oddelek 16 za celotno besedilo zgoraj navedenih stavkov H.	[1] [2]

Proizvod ne vsebuje dodatnih sestavin, ki bi bile, glede na trenutno znane podatke, ki so na voljo dobavitelju in v primernih koncentracijah, razvrščene kot zdravju ali okolju nevarne in ki bi jih bilo potrebno navajati v tej točki.

#### Tip

[1] Snov razvrščena kot nevarna za zdravje ali okolje

[2] Snov za katero obstajajo mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

#### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošno :

Če ste v dvomih ali če simptomi ne prenehajo, poiskati zdravniško pomoč. Nikoli ničesar dajati v usta nezavestni osebi.

Če je dihanje neenakomerno, pri pojavu zmedenosti in krčev ali izgubi zavesti pokličite 112 in poškodovancu takoj nudite prvo pomoč.

Stik z očmi :

Odstraniti kontaktne leče. Takoj izpirati oči z obilo vode najmanj 15 minut; občasno dvigniti spodnji in zgornji veki. Nujno poiskati zdravniški nasvet/pomoč.

Vdihavanje :

Prenesti žrtev na svež zrak in jo pustiti počivati v položaju, ki olajša dihanje. Ničesar dajati v usta. Če ponesrečenec ne diha, če diha neredno, ali če je prišlo do ustavitev dihanja, naj mu usposobljena oseba daje umetno dihanje ali kisik. Nezavestnega spraviti v bočni položaj in nemudoma poklicati zdravniško pomoč.

Stik s kožo :

Odstraniti onesnažena oblačila in obutev. Kožo temeljito umiti z milom in vodo ali uporabiti odobreno čistilo za kožo. NE uporabiti topil ali razredčil.

Zaužitje :

Če pride do zaužitja, takoj poiskati zdravniško pomoč in pokazati embalažo ali etiketo. Ponesrečenec naj bo na toplem in naj počiva. Ne izzvati bruhanja, razen po navodilih zdravniškega osebja. Glavo položite nižje, da bruhanje ne bo zašlo nazaj v usta in žrelo.

Zaščita osebja za prvo pomoč :

Ne ukrepajte brez navodil ali če obstaja tveganje za zdravje. Če se sumi, da so hlapi še vedno prisotni, mora reševalec nositi primerno masko ali samostojni dihalni aparat. Dajanje umetnega dihanja ponesrečenemu je lahko nevarno. Pred preoblačenjem temeljito oprati onesnažena oblačila z vodo ali nositi zaščitne rokavice.

#### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

##### Potencialno akutni vplivi na zdravje

Stik z očmi :

Povzroča hude poškodbe oči.

Vdihavanje :

Zdravju škodljivo pri vdihavanju. Lahko povzroči depresijo centralnega živčnega sistema (CNS). Lahko povzroči zaspanost ali omotico. Lahko povzroči draženje dihalnih poti.

Stik s kožo :

Zdravju škodljivo v stiku s kožo. Povzroča draženje kože.

Zaužitje :

Lahko povzroči depresijo centralnega živčnega sistema (CNS). Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

##### Znaki/simptomi prekomerne izpostavljenosti

Stik z očmi :

Škodljivi simptomi lahko vključujejo naslednje:  
bolečina  
solzenje  
podelost

Vdihavanje :

Škodljivi simptomi lahko vključujejo naslednje:  
draženje dihalnih poti  
kašljanje  
slabost ali bruhanje  
glavobol  
zaspanost/utrjenost  
omotica/vrtoglavica  
nezavest

Stik s kožo :

Škodljivi simptomi lahko vključujejo naslednje:  
bolečina ali draženje  
podelost  
lahko se pojavi mehurji ali mozoljavost

Zaužitje :

Škodljivi simptomi lahko vključujejo naslednje:  
bolečine v želodcu  
slabost ali bruhanje

#### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Opombe za zdravnika : Zdraviti simptomatično. Pri zaužitju ali vdihavanju večjih količin, takoj poklicati specialista za ravnanje v primeru zastrupitev.

Specifične obdelave : Ni specifičnega zdravljenja.

### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

#### 5.1 Sredstva za gašenje

Sredstva za gašenje : Priporoča se: pena odporna na alkohol, CO<sub>2</sub>, prah, vodna megla.  
Ne uporabljati: vodnega curka.

#### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Nevarnosti snovi ali zmesi : Vnetljiva tekočina in hlap. Iztekanje v kanalizacijo lahko povzroči požar ali eksplozijo. Pri požaru ali segrevanju se tlak poveča in posoda lahko poči z nevarnostjo kasnejše eksplozije. Snov je škodljiva za življenje v vodi z dolgotrajnimi učinki. Voda iz požara, onesnažena s to snovjo, mora biti zadržana; preprečiti se mora odtekanje v vodotok, cestno kanalizacijo ali odpake.

Nevarni produkti izgorevanja : Razkrojni produkti lahko vsebujejo naslednje snovi: ogljikovi oksidi

#### 5.3 Nasvet za gasilce

V primeru požara, evakuirati območje. Ne ukrepajte brez navodil ali če obstaja tveganje za zdravje. Pri požaru nastaja gost črn dim. Izpostavljenost produktom razkroja lahko ogrozi zdravje. Posode izpostavljene ognju hladite z vodo. Ne dovoliti, da voda za gašenje pride v kanalizacijo ali vodotoke. Gasilci morajo nositi primerno zaščitno opremo in samostojni dihalni aparat (SCBA) z masko, ki pokriva celoten obraz in ima pozitiven tlak. Oblačila za gasilce morajo ustrezati evropskim standardom SIST EN 469, ki zagotovlja osnovno raven zaščite pri kemijskih nezgodah.

### ODDELEK 6: Ukrepi ob nemamernih izpustih

#### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Izogibati se neposrednega stika z razlitim materialom. Odstraniti vire vžiga in biti pozoren na nevarnost eksplozije. Prezračiti območje. Preprečiti vdihavanje hlapov ali meglic. Glej zaščitne ukrepe navedene v točkah 7 in 8. Ne ukrepajte brez navodil ali če obstaja tveganje za zdravje. Če proizvod onesnaži jezera, reke ali kanalizacijo, obvestiti pristojne organe v skladu z veljavnimi predpisi.

#### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Preprečiti, da bi se razliti oz razsuti tovor razširil; preprečiti stik s tlemi, vodotoki, cestno kanalizacijo in odpakami. Če je prišlo do onesnaženja okolja (kanalizacije, vodotokov, tal ali zraka), obvestiti pristojne službe. Onesnažuje vodo. Ob večjem izpustu okolju škodljivo.

#### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Zaustaviti razlitje, če to ne predstavlja tveganja za zdravje ali okolje. Odmakniti posode z mesta razlitja. Bližnji izpust v obratni smeri vetra. Preprečiti iztekanje razlitrne snovi v kanalizacijo, vodotoke, kleti ali zaprte prostore. Sprati razlitje v lokalno tehnološko kanalizacijo ali čistilno napravo. Zadržati in zbrati razliti material z nevnetljivimi absorbcijskimi materiali, npr. peskom, prstjo, vermkulitom, diatomejsko zemljo, in jih shraniti v posodo za odstranjevanje v skladu s predpisi (glej točko 13). Uporabljati neiskreče orodje in opremo, ki ne povzroča gorenja. Onesnažen absorbent material predstavlja enako nevarnost kot razliti produkt.

#### 6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Glej Oddelek 1 za podatke o kontaktu za najne primere.

Glej Oddelek 8 za podatke o ustrezni zaščitni opremi.

Glej Oddelek 13 za podatke o dodatni obdelavi odpadkov.

### ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

#### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Pare so težje od zraka in se lahko širijo ob podu. Z zrakom lahko tvorijo eksplozivno zmes. Preprečiti tvorjenje vnetljivih in eksplozivskih koncentracij par v zraku ter koncentracij par, ki presegajo mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost. Produkt lahko uporablja samo v prostorih iz katerega je odstranjen odprt plamen in drugi viri vžiga. Električna oprema mora biti zaščiteni v skladu z veljavnimi standardi. Za odvajanje statične elektrike med pretakanjem ozemljiti sode in jih povezati s sprejemnikom s povezovalnim trakom. Uporabljati samo neiskreče orodje. Izogibajte se vdihavanju par, prahu ali meglice. Izogibajte se kontakta produkta s kožo in očmi. Prehranjevanje, pitje ali kajenje v prostoru, kjer se rukuje ali shranjuje produkt je prepovedano. Pri rokovovanju uporabite osebno zaščitno opremo (glej poglavje 8). Produkt zmeraj hranite v originalni embalaži.

#### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Hraniti v skladu z lokalnimi predpisi. Hraniti na hladnem, dobro prezračevanem mestu ločeno od nezdružljivih snovi in virov vžiga. Hraniti zunaj dosega otrok. Hraniti ločeno od: oksidantov, močnih alkalij in močnih kislin. Ne kadite. Preprečiti nepooblaščen dostop. Odprte posode se morajo skladiščiti v pokončnem položaju, da se prepreči izlivanje.

#### 7.3 Posebne končne uporabe

Za uporabo v specifične namene glejte tehnični list.

### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

#### 8.1 Parametri nadzora

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Mejne vrednosti izpostavljenosti
ksilen	<p><b>Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Slovenija, 5/2021). [ksilen Mešane izomere] Prehaja skozi kožo.</b></p> <p>MV: 221 mg/m<sup>3</sup> 8 ure. MV: 50 ppm 8 ure. KTV: 442 mg/m<sup>3</sup>, 4 krat na izmeno, 15 minut. KTV: 100 ppm, 4 krat na izmeno, 15 minut.</p>
butan-1-ol	<p><b>Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Slovenija, 5/2021).</b></p> <p>MV: 310 mg/m<sup>3</sup> 8 ure. MV: 100 ppm 8 ure. KTV: 310 mg/m<sup>3</sup>, 4 krat na izmeno, 15 minut. KTV: 100 ppm, 4 krat na izmeno, 15 minut.</p>
etilbenzen	<p><b>Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Slovenija, 5/2021). Prehaja skozi kožo.</b></p> <p>MV: 442 mg/m<sup>3</sup> 8 ure. MV: 100 ppm 8 ure. KTV: 884 mg/m<sup>3</sup>, 4 krat na izmeno, 15 minut. KTV: 200 ppm, 4 krat na izmeno, 15 minut.</p>
solventna nafta (nafta), lahka arom.	<p><b>EU Mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost (Evropa).</b></p> <p>MV: 120 mg/m<sup>3</sup> 8 ure. Oblika: Tentativ MV: 25 ppm 8 ure. Oblika: Tentativ</p>
toluen	<p><b>Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Slovenija, 5/2021). Prehaja skozi kožo.</b></p> <p>MV: 192 mg/m<sup>3</sup> 8 ure. MV: 50 ppm 8 ure. KTV: 384 mg/m<sup>3</sup>, 4 krat na izmeno, 15 minut. KTV: 100 ppm, 4 krat na izmeno, 15 minut.</p>

#### Priporočen monitoring

Če izdelek vsebuje sestavine za katere veljajo omejitve pri izpostavljenosti, je zato, da se določi učinkovitost prezračevanja ter drugih nadzornih ukrepov in/ali uporaba opreme za zaščito dihal, morda potrebno nadzorovanje ozračja na delovnem mestu ali biološki monitoring. Navesti je potrebno ustrezne standarde za nadzor, na primer: Evropski standard SIST EN 689 (Zrak na delovnem mestu - Navodilo za oceno izpostavljenosti pri vdihavanju kemičnih snovi za primerjavo z mejnimi vrednostmi in načrtovanje meritev) Evropski standard SIST EN 14042 (Zrak na delovnem mestu - Vodilo za uporabo postopkov za oceno izpostavljenosti kemičnim in biološkim agensom) Evropski standard SIST EN 482 (Zrak na delovnem mestu - Splošne zahteve za izvajanje meritev kemičnih agensov) Potreben bo tudi sklic na nacionalne smernice glede metod za določevanje nevarnih snovi.

#### Stopnje izpeljanega učinka

Ni primerno.

#### Koncentracije s predvidenimi vplivi

Ni primerno.

### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

#### Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

V delovnem prostoru omogočiti ustrezeno prezračevanje z lokalnim izsesovanjem in dobro osnovno prezračevanje, da se koncentracija par, hlapov ali prahu uravnava na čim nižjem nivoju in pod predpisano mejo za izpostavljenost. Zagotoviti dostopnost do postaje za izpiranje oči in varnostno prho v bližini mesta za rokovanje s produkтом.

#### Osebni varnostni ukrepi

Splošno :

Pri vseh vrstah dela, kjer obstaja možnost umazanja je potrebno uporabljati rokavice. Ko je možnost umazanja tako velika, da običajna zaščitna obleka ne omogoča primerne stopnje zaščite kože pred izpostavo produktu, je potrebno uporabiti primerno zaščitno obleko (predpasnik, kombinezon). Zaščitna očala je potrebno nositi, ko obstaja možnost izpostavitve.



Higienski ukrepi :

Po rokovanju s produkтом in pred jedjo, kajenjem, po uporabi stranišča ter ob zaključku dela temeljito oprati roke, nadlakti in obraz.

### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

Zaščito za oči/obraz :

Kadar ocena tveganja pokaže, da se je potrebno izogniti brizganju tekočin, meglicam, plinom ali prahu, je potrebno uporabiti zaščitna očala, ki so v skladu z odobrenim standardom. Če lahko pride do stika, je potrebno nositi naslednjo zaščito, v kolikor ocena ne zahteva povečane stopnje zaščite: kemijsko odporna zaščitna očala proti brizganju in/ali ščit za obraz. Če obstaja nevarnost za vdihavanje, se lahko namesto tega zahteva dihalni aparat z zaščito celotnega obraza.

Zaščito rok :

Nositi kemično odporne rokavice (testirane po SIST EN 374) v kombinaciji z "osnovnim" usposabljanjem zaposlenih. Kvaliteta kemično odpornih zaščitnih rokavic mora biti izbrana na osnovi količine nevarnih snovi in koncentracije na posameznem delovnem mestu.

✓ Za daljše ali ponavljajoče rokovanje uporabljajte naslednje tipe rokavic:

Priporočljivo: Rokavice z srebrno zaščito., polivinil alkohol (PVA), Viton®

Se sme uporabljati: nitrilna guma

Kratkotrajna izpostavljenost: neoprenska guma, butilna guma, naravna guma (lateks), polivinil klorid (PVC)

Zaščita telesa :

Osebno zaščitno opremo za telo je potrebno izbrati na podlagi vrste dela, ki se izvaja in tveganj, ki so prisotna. To opremo mora pred ravnanjem s tem proizvodom odobriti strokovnjak.

Zaščita dihal :

Izbira dihalne opreme naj temelji na znanih in pričakovanih nivojih izpostavitve, nevarnosti proizvoda in delovnih omejitvah dihalne opreme. Če v delovnem prostoru ni zadovoljivega prezračevanja: Ko se produkt nanaša na način kjer se ne tvorijo aerosoli, kot je to na primer s čopičem ali valjčkom uporabite obrazno masko opremljeno s filtrom tipa A, pri brušenju pa obrazno masko opremljeno s filtrom tipa P. Za sigurno uporabljate odobreno/potrjeno ali enakovredno dihalno opremo.

### Nadzor izpostavljenosti okolja

Emisije iz prezračevanja ali delovne procesne opreme je potrebno preveriti, da se zagotovi skladnost z zahtevami zakonodaje o varovanju okolja. V nekaterih primerih bodo za zmanjšanje emisij na sprejemljivo raven potrebni pralniki dima, filtri ali inženirske modifikacije na procesni opremi.

### ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

#### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Fizikalno stanje :

Tekočina.

Barva :

Prozorno

Vonj :

po topilih

pH :

Testiranje je brez pomena ali ni mogoče zaradi narave produkta.

Tališče/ledišče :

-94.96°C Osnova so podatki za naslednjo sestavino: ksilen

Vrelišče/območje vrenja :

Testiranje je brez pomena ali ni mogoče zaradi narave produkta.

Plamenišče :

Zaprt posodo: 26°C (78.8°F)

Hitrost izparevanja :

Testiranje je brez pomena ali ni mogoče zaradi narave produkta.

Vnetljivost :

Zelo vnetljivo v prisotnosti naslednjih snovi ali pod naslednjimi pogoji: odprti ognji, iskre in statična razelektritev in toplota.

Spodnje in zgornje meje eksplozivnosti (vnetljivosti) :

0.8 - 11.3 vol %

Parni tlak :

0.893 kPa Osnova so podatki za naslednjo sestavino: ksilen

Parna gostota :

Testiranje je brez pomena ali ni mogoče zaradi narave produkta.

Specifična teža :

0.86 g/cm³

Porazdelitveni koeficient (LogKow) : Testiranje je brez pomena ali ni mogoče zaradi narave produkta.

Temperatura samovžiga :

Najnižja znana vrednost: 355°C (671°F) (butan-1-ol).

Temperatura razpadanja :

Testiranje je brez pomena ali ni mogoče zaradi narave produkta.

Viskoznost :

Kinematično (40°C): <7 mm²/s

Eksplozivne lastnosti :

Eksplozivno v prisotnosti naslednjih snovi ali pod naslednjimi pogoji: odprti ognji, iskre in statična razelektritev in toplota.

Oksidativne lastnosti :

Testiranje je brez pomena ali ni mogoče zaradi narave produkta.

#### 9.2 Drugi podatki

Topilo(a) % teže :

Uteženo povprečje: 100 %

Voda % teže :

Uteženo povprečje: 0 %

Vsebnost VOC :

856.8 g/L

Vsebnost TOC:

Uteženo povprečje: 731 g/L

### ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

Pare topila :  Uteženo povprečje: 0.209 m<sup>3</sup>/L

### ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

#### 10.1 Reaktivnost

Konkretnih podatkov o preskusih v zvezi z reaktivnostjo tega izdelka ali njegovih sestavin ni na razpolago.

#### 10.2 Kemijska stabilnost

Proizvod je stabilen.

#### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Pri normalnih pogojih skladiščenja in uporabe do nevarnih reakcij ne bo prihajalo.

#### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Odstraniti vse možne vire vžiga (iskrenje ali plamen). Posode ne izpostavljati tlaku, topotu ali virom vžiga ter jih ne rezati, variti, spajkati, lotati, vrtati ali drobiti.

#### 10.5 Nezdružljivi materiali

Zelo reaktivno ali nezdružljivo z naslednjimi snovmi: oksidativne snovi.

Reaktivno ali nezdružljivo z naslednjimi snovmi: reducirne snovi.

#### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

Pri izpostavljanju visokim temperaturam lahko nastanejo nevarni produkti razkroja:

Razkrojni produkti lahko vsebujejo naslednje snovi: ogljikovi oksidi

### ODDELEK 11: Toksikološki podatki

#### 11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Izpostava param topila lahko privede do škodljivih vplivov na zdravje kot je na primer draženje sluznic in dihalnega sistema in poškodbe ledvic, jeter in centralnega živčnega sistema. Topila se lahko resorbirajo skozi kožo. Simptomi zastrupitve se kažejo kot glavobol, zmedenost, omotičnost, mišična oslabelost, zaspanost in v izjemnih primerih kot izguba zavesti. Ponavljajoča ali predolga izpostavljenost lahko privede do razmaščevanja kože, ki vodi do pojava nealergijskega kontaktenga dermatitisa in absorpcije skozi kožo. Če tekočina pride v oči lahko povzroči draženje in prehodne poškodbe oči. Naključno zaužitje lahko povzroči bolečine v trebuhu. Če tekočina zaide v pljuča lahko pride do pojava kemijskega napihovanja pljuč.

Nevarnost aspiracije - pri zaužitju lahko vstopu v pljuča in jih poškoduje.

Neposreden stik z očmi lahko povzroči trajno poškodbo, lahko tudi slepoto.

#### Akutna strupenost

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Rezultat	Vrste	Odmerek	Izpostavljenost
ksilen	LC50 Vdihavanje Plin. LC50 Vdihavanje Para LD50 Dermalno LD50 Oralno	Podgana Podgana Kunec Podgana	5000 ppm 6350 ppm >4200 mg/kg 3523 mg/kg	4 ure 4 ure - -
butan-1-ol	LC50 Vdihavanje Para LD50 Dermalno LD50 Oralno	Podgana Kunec Podgana	24000 mg/m <sup>3</sup> 3400 mg/kg 790 mg/kg	4 ure - -
etilbenzen	LD50 Dermalno LD50 Oralno	Kunec Podgana	>5000 mg/kg 3500 mg/kg	- -
solventna nafta (nafta), lahka arom.	LC50 Vdihavanje Para LD50 Dermalno LD50 Oralno	Podgana Kunec Podgana	6193 mg/m <sup>3</sup> 3160 mg/kg 3492 mg/kg	4 ure - -
toluen	LC50 Vdihavanje Para LD50 Oralno	Podgana Podgana	>20 mg/L 636 mg/kg	4 ure -

#### Ocene akutne strupenosti

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Oralno mg/kg	Dermalno mg/kg	Vdihavanje (plini) ppm	Vdihavanje (pare) mg/L	Vdihavanje (prah in meglica) mg/L
Hempel's Thinner 08451	3954	1905.2	7046.1	92.4	
ksilen	3523	1100	5000		
butan-1-ol	790	3400		24	
etilbenzen	3500		4500	11	
solventna nafta (nafta), lahka arom.	3492	3160			

# Varnostni list

## Hempel's Thinner 08451



### ODDELEK 11: Toksikološki podatki

#### Dražilnost/Jedkost

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Rezultat	Vrste	Rezultat	Izpostavljenost
silen	Oči - Zelo dražilno Koža - Dražilno	Kunec	-	24 ure 5 milligrams
butan-1-ol	Koža - Srednje dražilno	Kunec	-	-
etilbenzen	Oči - Zelo dražilno Koža - Srednje dražilno	Kunec	-	24 ure 500 milligrams
	Oči - Blago dražilno	Kunec	-	24 ure 2 milligrams
	Dihala - Blago dražilno	Kunec	-	24 ure 20 milligrams
solventna nafta (nafta), lahka arom.	Koža - Blago dražilno	Kunec	-	-
	Oči - Blago dražilno	Kunec	-	24 ure 15 milligrams
	Dihala - Blago dražilno	Kunec	-	24 ure 100 microliters
toluen	Koža - Srednje dražilno	Kunec	-	-
	Oči - Blago dražilno	Kunec	-	0.5 minut 100 milligrams
	Koža - Srednje dražilno	Kunec	-	24 ure 20 milligrams

#### Mutageni učinki

Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

#### Rakotvornost

Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

#### Strupenost za razmnoževanje

Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

#### Teratogeni učinki

Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

#### Strupenost za specifični ciljni organ (enkratna izpostavljenost)

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Kategorija	Način izpostavljenosti	Ciljni organi
butan-1-ol	Kategorija 3		Draženje dihalnih poti
solventna nafta (nafta), lahka arom.	Kategorija 3		Narkotični učinki
toluen	Kategorija 3		Draženje dihalnih poti
	Kategorija 3		Narkotični učinki
	Kategorija 3		Narkotični učinki

#### Strupenost za specifični ciljni organ (ponavljajoča se izpostavljenost)

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Kategorija	Način izpostavljenosti	Ciljni organi
etilbenzen toluen	Kategorija 2 Kategorija 2	- -	slušni organi -

#### Nevarnost pri vdihavanju

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Rezultat
etilbenzen solventna nafta (nafta), lahka arom. toluen	NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1 NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1 NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1

#### Podatki o možnih načinu izpostavljenosti

Predvidene vstopne poti: Oralno, Dermalno, Vdihavanje.

#### Potencialno kronični vplivi na zdravje

Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

#### 11.2 Podatki o drugih nevarnostih

Lastnosti endokrinih motilcev : Glej Poglavlji 15 za podrobnosti.

Drugi podatki : Ni dodatnih spoznanj o večjih učinkih ali kritičnih nevarnostih.

### ODDELEK 12: Ekološki podatki

#### 12.1 Strupenost

P~~r~~Preprečiti iztekanje v odtoke ali vodotoke. Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Rezultat	Vrste	Izpostavljenost
butan-1-ol	Akutni EC50 1328 mg/L Akutni LC50 1.376 mg/L	Daphnia	96 ure
etilbenzen	Kronični NOEC <1000 µg/l Sveža voda	Ribe	96 ure
solventna nafta (nafta), lahka arom.	Akutni EC50 2.6 mg/L	Alge - Pseudokirchneriella subcapitata	96 ure
	Akutni EC50 3.2 mg/L	Alge - Pseudokirchneriella subcapitata (green algae)	48 ure
	Akutni LC50 9.22 mg/L	Daphnia	96 ure
toluen	Kronični NOEC <500000 µg/l Sveža voda	Ribe - Oncorhynchus mykiss (rainbow trout)	96 ure
	Kronični NOEC 1000 µg/l Sveža voda	Alge - Pseudokirchneriella subcapitata	21 dni
		Daphnia - Daphnia magna	

#### 12.2 Obstojnost in razgradljivost

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Preskus	Rezultat	Odmerek	Cepivo
ksilen	OECD 301F Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test	90 - 98 % - Zlahka - 28 dni	-	-
butan-1-ol	-	>60 % - Zlahka - 28 dni	-	-
etilbenzen	OECD 301D Ready Biodegradability - Closed Bottle Test	92 % - 20 dni	-	-
solventna nafta (nafta), lahka arom.	-	>70 % - Zlahka - 28 dni	-	-
toluen	OECD 301F Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test	78 % - Zlahka - 28 dni	-	-
	-	>70 % - Zlahka - 28 dni	-	-
	-	>60 % - Zlahka - 28 dni	-	-
	-	100 % - Zlahka - 14 dni	-	-
Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Razpolovna doba v vodnem okolju	Fotoliza	Biorazgradljivost	
ksilen	-	-	Zlahka	
butan-1-ol	-	-	Zlahka	
etilbenzen	-	-	Zlahka	
solventna nafta (nafta), lahka arom.	-	-	Zlahka	
toluen	-	-	Zlahka	

#### 12.3 Zmožnost kopčenja v organizmih

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	LogP <sub>ow</sub>	BCF	Potencialno
ksilen	3.12	8.1 - 25.9	nizko
butan-1-ol	1	3.16	nizko
etilbenzen	3.6	-	nizko
solventna nafta (nafta), lahka arom.	-	10 - 2500	visok
toluen	2.73	90	nizko

#### 12.4 Mobilnost v tleh

Porazdelitveni koeficient prst/voda ( $K_{oc}$ ) :

Mobilnost :

Glede na znane zbirke podatkov ni poznanih učinkov.

Glede na znane zbirke podatkov ni poznanih učinkov.

#### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Ta mešanica ne vsebuje nobenih snovi, ocenjenih kot PBT ali vPvB.							

#### 12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Glej Poglavlji 15 za podrobnosti.

#### 12.7 Drugi škodljivi učinki

Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

Kjerkoli je možno, se je potrebno izogniti nastajanju odpadkov, oziroma jih zmanjšati na najmanjšo možno raven. Ostanki proizvoda so razvrščeni kot nevaren odpadek. Uničiti v skladu z veljavno lokalno zakonodajo. Neobdelanih odpadkov se ne sme odlagati v odtok, razen če so popolnoma skladni z zahtevami vseh pristojnih uradov. Razlita snov, ostanki, zavržena oblačila in podobno morajo biti odloženi v ognjevaren zabožnik.

V nadaljevanju je naveden Evropski katalog o odpadkih (EWC).

Evropski katalog odpadkov (EWC) : 08 01 11\*

### Pakiranje

Kjerkoli je možno, se je potrebno izogniti nastajanju odpadkov, oziroma jih zmanjšati na najmanjšo možno raven. Odpadno embalažo je potrebno reciklirati. Sežig ali odlaganje prideta v poštov samo, če recikliranje ni možno.

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

Transport produkta se izvaja v skladu z nacionalno ADR zakonodajo za transport nevarnih snovi po cestah, RID zakonodajo za transport po železnicni, IMDB zakonodajo za transport po morju in IATA za zračni transport.

14.1 ZN in ID Št. razred	14.2 Uradno ime blaga	14.3 Razredi nevarnosti prevoza	14.4 ES* III	14.5 Env* Ne. Kod omejitve za predore (D/E)	Dodatne informacije
ADR/RID razred	UN1263 BARVAM SORODNE SNOVI	3 			
IMDG razred	UN1263 PAINT RELATED MATERIAL	3 			
IATA razred	UN1263 PAINT RELATED MATERIAL	3 			

ES\* : Skupina embalaže

Env.\* : Nevarnosti za okolje

### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

**Prevoz znotraj zemljишča uporabnika:** vedno prevažajte v zaprtih, pokonci stoečih, zavarovanih posodah. Zagotovite, da bodo osebe, ki proizvod prevažajo, vedele, kaj storiti v primeru nesreče ali razlitja.

### 14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

Ni primerno.

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH) Priloga XIV - Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije - Snovi, ki vzbujajo zelo veliko zaskrbljenost

#### Priloga XIV

Nobene od sestavin ni na seznamu.

#### Snovi, ki vzbujajo zelo veliko zaskrbljenost

Nobene od sestavin ni na seznamu.

Priloga XVII - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nevarnih snovi, pripravkov in izdelkov

Ni primerno.

#### Drugi predpisi EU

**Seveso kategorija** Ta proizvod je pod nadzorom Direktive Seveso III.

Seveso kategorija
P5c: Vnetljive tekočine 2 in 3, ki niso vsebovane v P5a ali P5b

#### Državni predpisi Non-GHS

Ime seznama	Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Ime na seznamu	Razvrstitev	Opombe
Slovenija: rakotvorne, mutagene, reprotoksične kemične snovi	toluen	toluen	Dev. 2	-

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

#### 15.2 Ocena kemijske varnosti

Potrošniška uporaba: Ocene kemijske varnosti za vse snovi v izdelku so ali popolne ali smiselno niso potrebne.

### ODDELEK 16: Drugi podatki

Okrajšave in akronimi :

ATE = ocena akutne strupenosti  
CLP = Uredba (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiraju snovi ter zmesi  
EUH = CLP - specifičen stavek nevarnosti  
RRN = Registracijska številka REACH  
DNEL = Izpeljana raven brez učinka  
PNEC = predvidena koncentracija brez učinka

Celotno besedilo okrajšanih stavkov H :

H225	Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.
H226	Vnetljiva tekočina in hlapi.
H302	Zdravju škodljivo pri zaužitju.
H304	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H312	Zdravju škodljivo v stiku s kožo.
H315	Povzroča draženje kože.
H318	Povzroča hude poškodbe oči.
H332	Zdravju škodljivo pri vdihavanju.
H335	Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
H336	Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
H361d	Sum škodljivosti za nerojenega otroka.
H373	Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.
H411	Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
H412	Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
EUH066	Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

Celotno besedilo razvrstitev [CLP/GHS] :

Acute Tox. 4	AKUTNA STRUPENOST - Kategorija 4
Aquatic Chronic 2	DOLGOROČNA (KRONIČNA) NEVARNOST ZA VODNO OKOLJE - Kategorija 2
Aquatic Chronic 3	DOLGOROČNA (KRONIČNA) NEVARNOST ZA VODNO OKOLJE - Kategorija 3
Asp. Tox. 1	NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1
Eye Dam. 1	HUDA POŠKODBA OČI/DRAŽENJE OČI - Kategorija 1
Flam. Liq. 2	VNETLJIVE TEKOČINE - Kategorija 2
Flam. Liq. 3	VNETLJIVE TEKOČINE - Kategorija 3
Repr. 2	STRUPESTVA ZA RAZMNOŽEVANJE - Kategorija 2
Skin Irrit. 2	JEDKOST ZA KOŽO/DRAŽENJE KOŽE - Kategorija 2
STOT RE 2	SPECIFIČNA STRUPENOST ZA CILJNE ORGANE - PONAVLJAJOČA
STOT SE 3	IZPOSTAVLJENOST - Kategorija 2
	SPECIFIČNA STRUPENOST ZA CILJNE ORGANE - ENKRATNA
	IZPOSTAVLJENOST - Kategorija 3

Postopek, po katerem se je določila razvrstitev po uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP/GHS]

Razvrstitev	Utemeljitev
VNETLJIVE TEKOČINE	
AKUTNA STRUPENOST (dermalno)	Na osnovi testnih podatkov
AKUTNA STRUPENOST (vdihavanje)	Računska metoda
JEDKOST ZA KOŽO/DRAŽENJE KOŽE	Računska metoda
HUDA POŠKODBA OČI/DRAŽENJE OČI	Računska metoda
SPECIFIČNA STRUPENOST ZA CILJNE ORGANE - ENKRATNA IZPOSTAVLJENOST (Draženje dihalnih poti)	Računska metoda
SPECIFIČNA STRUPENOST ZA CILJNE ORGANE - ENKRATNA IZPOSTAVLJENOST (Narkotični učinki)	Računska metoda
SPECIFIČNA STRUPENOST ZA CILJNE ORGANE - PONAVLJAJOČA IZPOSTAVLJENOST	Računska metoda
NEVARNOST PRI VDIHAVANJU	Računska metoda
DOLGOROČNA (KRONIČNA) NEVARNOST ZA VODNO OKOLJE	Računska metoda

#### Obvestilo bralcu

► Prikazuje informacijo, ki se je spremenila od prejšnje izdaje.

Informacije podane v tem varnostnem listu temeljijo na obstoječem poznavanju produkta ter EU in nacionalni zakonodaji. Podajajo navodila za varno rokovanje s produktom v smislu zdravja, varnosti in varovanja okolja, ne služijo pa kot garancija za podajanje tehničnih lastnosti ali za podajanje primernosti uporabe za posamezne aplikacije. Dolžnost uporabnika/delodajalca je, da se delo s produkтом opravlja v skladu z nacionalno zakonodajo.